



# UNITY IN THE TIME OF CORONAVIRUS LA UNIDAD EN LOS TIEMPOS DEL CORONAVIRUS

We need unity now more than ever amid a global pandemic. Not a *feel-good gesture of convenience*, but something real and concrete that comes from struggle. I represent some of the hardest-hit ZIP codes in the city, neighborhoods where long-standing health disparities—aligned with race and class—have again reared their ugly head during this crisis. This virus has exposed the vulnerabilities that already existed in so many of our social systems—a **public education system** we rely on to provide front-line social services, a **healthcare system** built for profit and not patients, an antiquated **unemployment insurance system** that failed to meet the needs of the hordes of people applying, a **food system** that favors industrial production of calories instead of addressing issues of hunger and nutrition, and so on.

Unity means legislators like me taking our cue from advocates to craft bills that will move us toward a **just recovery**. It also means constituents keeping up the pressure on us in government to deliver a robust response from all levels. Unity means building networks of **mutual aid**, community solidarity where neighbors help neighbors. Unity means supporting our deeply rooted small businesses and community-based organizations that have for decades supported us.

There's a lot of suffering happening now and a lot more to come in the months ahead as we realize the full economic impact of this crisis. We can get through and begin to heal it if we stick together.

In Unity,

RJ

**Necesitamos unidad ahora más que nunca** en medio de una pandemia global. No es un *gesto de conveniencia para sentirse bien*, pero algo real y concreto que nace en la lucha. Yo represento algunos de los códigos postales más afectados en la ciudad, vecindarios donde las disparidades de salud, alineadas con la raza y la clase, han vuelto a levantar su cabeza horrible durante esta crisis. Este virus ha expuesto las vulnerabilidades que ya existían en muchos de nuestros sistemas sociales: un **sistema de educación pública** en el que confiamos para proporcionar servicios sociales de primera línea, un **sistema de atención médica** creado con fines de lucro y no para pacientes, un **sistema de seguro de desempleo** anticuado que no logró satisfacer las necesidades de las tantas personas que lo solicitan, un **sistema alimentario** que favorece la producción industrial de calorías en lugar de abordar los problemas de hambre y nutrición, y así sucesivamente.

La unidad significa que los legisladores como yo sigamos el ejemplo de los activistas para elaborar legislación que nos llevará a una **recuperación justa**. También significa que los residentes nos mantienen presionados en el gobierno para que brindemos una respuesta sólida desde todos los niveles gubernamentales. Unidad significa construir redes de **Apoyo Mutuo**, solidaridad comunitaria donde vecinxs ayudan a vecinxs. Unidad significa apoyar a nuestras pequeñas empresas íntegros a la comunidad, y apoyar a organizaciones comunitarias que nos han apoyado durante décadas.

Hay mucho sufrimiento ahora, y mucho más por venir en los próximos meses a medida que nos damos cuenta del impacto económico total de esta crisis. Podemos superarlo y empezar a sanarlo si nos mantenemos unidos.

En unidad,

RJ

## Mutual Aid

Communities all over are adapting the principles of mutual aid to the coronavirus outbreak to build robust, grassroots support networks during these difficult times. My office is helping to jump-start these networks in my district. The mutual aid model connects people who need help with those who can offer it safely, efficiently, and locally, including deep-rooted, community-based organizations.

If you are interested in helping coordinate grocery drops, medical advocacy, elder socialization and more for your building or block, you can be a "pod" leader. "Pods" are springing up throughout our district. You can also just volunteer to help out if you don't have capacity to coordinate a pod.

We've had a great response from pod leaders and volunteers, but fewer people have expressed needs even though we know many are in need. **I want to encourage anyone who's in need of help to reach out**, either through the mutual aid form or hotline or directly to my office. We New Yorkers have to know when to ask for support.

**MutualAid.senatorjackson.com** | 929.444.7010 M to F 11:30am-4:30pm

## Apoyo Mutuo

Las comunidades de todo el mundo están adaptando los principios de Apoyo Mutuo en respuesta al brote de coronavirus para así construir redes sólidas de apoyo durante estos tiempos difíciles. Mi oficina está ayudando a impulsar estas redes en mi distrito. El modelo de apoyo mutuo conecta a las personas que necesitan ayuda con aquellos que pueden ofrecerla de manera segura, eficiente y local, incluidas las organizaciones comunitarias ya existentes.

Si le interesa ayudar a coordinar las entregas de comestibles, la defensa médica, socialización con personas mayores, y más para su edificio o bloque, puede ser un líder de "grupo." Los "grupos" están surgiendo en todo nuestro distrito. También puede ser voluntario para ayudar si no tiene la capacidad de coordinar un grupo.

Hemos tenido una gran respuesta por parte de los líderes de grupo y los voluntarios, pero menos personas han expresado sus necesidades a pesar de que sabemos que muchos lo necesitan. **Quiero insistir que cualquier persona que necesite ayuda se comunique**, ya sea a través del formulario de ayuda mutua o la línea directa, o directamente a mi oficina. Los neoyorquinos tenemos que saber cuándo pedir ayuda.

**MutualAid.senatorjackson.com** | 929.444.7010 de L a V de 11:30am a 4:30pm



Our March 11 Town Hall on  
Coronavirus & School Communities

Nuestra Junta Pública el 11 de marzo sobre  
el Coronavirus y Comunidades Escolares



Delivering personal protective  
equipment (PPE) to NYCHA developments

Entregando protección y desinfectante a  
proyectos de vivienda pública



My staff and I are here to  
support our community!

¡Mi equipo y yo estamos aquí para  
apoyar a nuestra comunidad!

## Coronavirus Information

If you have trouble breathing; persistent pain or pressure in the chest or abdomen; new confusion or inability to stay awake; blue lips or face; difficulty speaking; sudden face drooping; numbness in the face, arm, or leg; seizure; any sudden and severe pain; uncontrolled bleeding; or severe or persistent vomiting or diarrhea, call 911 or visit an emergency room immediately.

If your symptoms are serious, but not an emergency, call your healthcare provider right away. Many providers can help you over the phone or through telemedicine visits. If you need a healthcare provider, contact NYC Health + Hospitals at 844-692-4692 or **311**. You can get care regardless of immigration status or ability to pay.

## Información sobre el Coronavirus

Si se siente dificultad para respirar; se siente dolor o presión persistente en el pecho o el abdomen; nueva confusión o incapacidad de mantenerse despierto; labios o cara azules; dificultad para hablar; caída repentina de la cara; entumecimiento en la cara, brazo o pierna; incautación; cualquier dolor repentino y severo; sangrado incontrolado; o vómitos o diarrea severo o persistente, llame a 911 o visite una sala de emergencia inmediatamente.

Si sus síntomas son graves, pero no una emergencia, llame a su proveedor de atención médica de inmediato. Muchos proveedores pueden ayudarle por teléfono o mediante visitas de telemedicina. Si necesita un proveedor de atención médica, comuníquese con NYC Health + Hospitals al 844-692-4692 o al **311**. Puede recibir atención independientemente del estado de inmigración o la capacidad de pago.



CB 4 Housing Forum  
Foro de Vivienda con Junta Comunitaria 4



The Fight Ahead with my colleagues  
La Lucha Por Delante con mis colegas



Virtual town halls provide accessibility that disability rights activists have been fighting to achieve for decades. Let's keep this option available moving forward!

Juntas públicas virtuales brindan acceso que activistas por derechos de personas con discapacidades han exigido hace décadas. ¡Quedemos con esta opción en adelante!

## Coronavirus Resources

We have compiled a list of resources organized by topic and updated several times a week online at

[covid19.senatorjackson.com](https://covid19.senatorjackson.com).

If you've lost work because of the crisis, apply for **Unemployment Insurance** (UI) at [labor.ny.gov](https://labor.ny.gov). We have pushed NYS to widen the eligibility to nearly all workers and combine it into just one application.

If you're struggling to put food on the table, apply for **SNAP benefits and cash assistance** at [access.nyc.gov](https://access.nyc.gov). City government has made it possible to receive benefits without appearing in person during the pandemic.

Text FOOD or COMIDA to 877-877 to find the nearest **Grab'n'Go meal pick-up** locations where you can get at least two meals a day for everybody in your household.

**GetFoodNYC** provides food for food-insecure New Yorkers who can't leave the home right now and are not currently served through existing food delivery programs. Call 311 and say "Get food" to sign up or call my office for help 212.544.0173.

Community Service Society (CSS) has many helpful hotlines:

For help **enrolling in health insurance**, contact the Navigator Network at 888.614.5401 or [enroll@cssny.org](mailto:enroll@cssny.org).

For help understanding and **using your existing health insurance**, contact the Community Health Advocates at 888.614.5401 or [cha@cssny.org](mailto:cha@cssny.org).

For help with **managed care plans**, contact their Managed Care Consumer Assistance Program at 888.614.5400.

For help **correcting and/or sealing criminal records**, contact their Next Door Project at 212.614.5441 or [cjesse@cssny.org](mailto:cjesse@cssny.org).

**New York Public Library** has excellent remote learning resources available. Visit <https://www.nypl.org/about/remote-resources>.

New York State is partnering with **Headspace** to offer free meditation and mindfulness content for all New Yorkers as a mental health resource for coping with the unprecedented public health crisis: [headspace.com/ny](https://headspace.com/ny)

## Recursos en el Tiempo del Coronavirus

Hemos compilado una lista de recursos organizados por tema y actualizados varias veces por semana en línea en

[covid19es.senatorjackson.com](https://covid19es.senatorjackson.com).

Si ha perdido trabajo debido a la crisis, solicite el **Seguro de desempleo** (UI) en [labor.ny.gov](https://labor.ny.gov). Le hemos impulsado al estado de Nueva York a ampliar la elegibilidad a casi todos los trabajadores y combinarlo dentro de una sola solicitud.

Si tiene dificultades para poner comida en la mesa, solicite los **beneficios de SNAP y asistencia en efectivo** en [access.nyc.gov](https://access.nyc.gov). El gobierno de la ciudad ha permitido recibir beneficios sin aparecer en persona durante la pandemia.

Envíe un mensaje de texto con FOOD o COMIDA al 877-877 para encontrar **los lugares de recogida de comidas Grab'n'Go** más cercanos y donde puede también obtener al menos dos comidas al día para todos en su hogar.

**GetFoodNYC** proporciona alimentos para los neoyorquinos con inseguridad alimentaria que no pueden abandonar el hogar en este momento y que actualmente no reciben servicios a través de los programas de entrega de alimentos existentes. Llame al 311 y diga "Obtenga comida" para inscribirse, o llame a mi oficina para obtener ayuda.

Community Service Society (CSS) tiene muchas líneas directas útiles:

Para obtener ayuda para **inscribirse en un seguro de salud**, comuníquese con la Red de Navegadores al 888.614.5401 o [enroll@cssny.org](mailto:enroll@cssny.org).

Para obtener ayuda con entender y **utilizar su seguro de salud existente**, comuníquese con los Defensores de la Salud Comunitaria al 888.614.5401 o [cha@cssny.org](mailto:cha@cssny.org).

Para obtener ayuda con los **planes de atención administrada**, comuníquese con su Programa de Asistencia al Consumidor de Atención Administrada al 888.614.5400.

Para obtener ayuda para **corregir y/o sellar antecedentes penales**, comuníquese con Next Door Project al 212.614.5441 o al [cjesse@cssny.org](mailto:cjesse@cssny.org).

**La Biblioteca Pública de Nueva York** tiene excelentes recursos de aprendizaje remoto disponibles. Visite <https://www.nypl.org/about/remote-resources>.

El Estado de Nueva York se está asociando con **Headspace** para ofrecer contenido gratuito de meditación y atención para todos los neoyorquinos como un recurso de salud mental en esta crisis de salud pública sin precedentes: [headspace.com/ny-es](https://headspace.com/ny-es)

## NYS Budget FY '20-'21

The coronavirus worsened an already unfavorable balance of power facing legislators and advocates this budget season. The Governor refused to call on the state's 50,000 millionaires and 112 billionaires to pay slightly higher taxes in this budget, which knee-capped us during negotiations and will set our state back during recovery from this crisis. Progressive legislators and advocates did not win the budget justice we fought for and that our people deserve: we didn't raise revenues, we didn't fully fund Foundation Aid, we didn't fund climate justice. We **did** beat back some of the worst of Governor Cuomo's austerity proposals. Here are some highlights:

- \$1 billion increase in unemployment funds
- \$200 million increase in funds for childcare
- Workers in firms of more than 4 employees get minimum of 5+ paid sick leave days
- School funding is flatlined—not cut—thanks to federal money
- \$10 million for student mental health counseling
- \$2 million for Child Advocacy Centers and Multidisciplinary Teams responding to child abuse allegations
- \$35 million for Rochester schools, one of the poorest districts in the country that was facing massive layoffs
- Charter schools are funded at parity with public schools, ending a years-long practice of disadvantaging public education
- Healthcare cuts are reduced from \$450 to \$200 million and are postponed till after crisis
- We prevented the racist criterion of "dangerousness" from being included in bail considerations

## Presupuesto Estatal del Año Fiscal '20-'21

El coronavirus empeoró un equilibrio de poder ya desfavorable que enfrentan los legisladores y activistas en esta temporada de presupuesto. El hecho de que el Gobernador se haya negado a pedirle a los 50.000 millonarios y 112 "billionarios" del Estado a que paguen impuestos ligeramente más altos en este presupuesto nos puso de rodillas durante las negociaciones, y retrasará a nuestro Estado durante la recuperación de esta crisis. Los legisladores y activistas progresistas no ganaron la justicia presupuestaria por la que luchamos ni la que nuestra gente merece: no recaudamos ingresos, no financiamos completamente Foundation Aid, no financiamos la justicia climática. **Sí** hicimos que nos retrocedieramos a una de las peores propuestas de austeridad del Gobernador Cuomo. Aquí hay algunos puntos destacados:

- \$1 mil millones de aumento en fondos de desempleo
- Aumento de \$200 millones en fondos para cuidado de niños
- Los trabajadores en empresas de más de 4 empleados obtienen un mínimo de más de 5 días libres por enfermedad pagados
- El financiamiento escolar es plano, no recortado, gracias al dinero federal
- \$10 millones para asesoramiento de salud mental para estudiantes
- \$2 millones para centros de defensa infantil y equipos multidisciplinarios que responden a acusaciones de abuso infantil
- \$35 millones para las escuelas de Rochester, uno de los distritos más pobres del país que enfrentaba despidos masivos
- Las escuelas chárter se financian a la par con las escuelas públicas, poniendo fin a una práctica de años de desventaja de la educación pública
- Los recortes de salud se reducen de \$450 a \$200 millones, y se posponen hasta después de la crisis
- Evitamos que el criterio racista de "peligrosidad" fuera incluido en consideraciones de libertad bajo fianza



**We must achieve meaningful rent relief for all tenants impacted by COVID-19.**

**Tenemos que lograr alivio de renta sustantivo para todxs lxs inquilinxs que COVID-19 afectó.**



**A just transition and a just recovery from COVID-19 will be one and the same.**

**Una transición justa y una recuperación justa del COVID-19 han de ser la misma cosa.**

## Legislation 2020

On April 29, seven of my progressive freshmen colleagues and I held a town hall called *The Fight Ahead*. We laid out our shared vision of what needs to happen for New York to jump-start a just recovery. The big-ticket items are obvious:

- **raise revenues** by taxing the wealthiest New Yorkers to provide more funding for healthcare, education, and other essential social services. (NO CUTS!)
- **Rent relief** for all tenants who can't pay and mortgage relief for homeowners and commercial and residential landlords
- provide many more grants and no-interest loans to our **small businesses and non-profit institutions** that will be the engines of our recovery (see my bill S8169)

I also have pieces of my own legislation I'll be fighting for, including:

- S8174 requires pharmacies to fill prescriptions at a 120-day supply in states of emergency, with hefty penalties for insurance companies that refuse.
- S6699, the Expanding Worker Dignity Act, reclassifies as "employees" certain workers who are mislabeled as "independent contractors," giving crucial labor rights to nail salon workers, app-based drivers, home care workers & more!

## Proyectos de Ley para 2020

El 29 de abril, siete de mis colegas progresistas de primer año y yo auspiciamos una junta virtual llamado *La lucha por adelante*. Presentamos nuestra visión compartida de lo que debe suceder para que Nueva York inicie una recuperación justa. Los artículos importantes son obvios:

- **recaudar ingresos** a través de los impuestos a los neoyorquinos más ricos, para así proporcionar más fondos para la atención médica, la educación, y los otros servicios sociales esenciales. (¡SIN RECORTES!)
- **Alivio de alquiler** para todos los inquilinos que no pueden pagar, y alivio hipotecario para propietarios de viviendas y propietarios comerciales así como residenciales.
- proporcionar mucho más dinero y más préstamos sin intereses a **nuestras pequeñas empresas e instituciones sin fines de lucro** que serán los motores de nuestra recuperación (vea mi legislación S8169)

También tengo leyes más por las cuales lucharé, que incluso:

- S8174, que requiere que las farmacias completen recetas con un suministro de 120 días en estados de emergencia, con fuertes sanciones para las compañías de seguros que se niegan.
- S6699, clasificará a ciertxs "contratistas independientes" como "empleadxs," dándoles derechos laborales críticos a trabajadores en salones de uñas, conductores de carros con "apps," asistentes hogareñxs, y más!

## The 2020 Census

In less than 10 minutes, you can answer 10 questions that will determine the next 10 years of our community. **Please fill out the census TODAY!** There are three ways to do so:

1. Go directly to the website: <https://my2020census.gov/>
2. Call 1.844.330.2020 for English language.
3. Mail back the completed form you received in March.

A few things to know:

- There are no questions related to immigration or citizenship on the 2020 Census.
- The census only has 10 questions, and does not ask about your employment, income, or Social Security number.
- The information you provide to the census is safe.
- The census is for everyone, regardless of immigration or citizenship status or housing situation.
- New Yorkers living with friends, family members, roommates, other families, or even in unlawful housing units, can and should participate in the 2020 Census.

## El Censo de 2020

En menos de 10 minutos, puede contestar 10 preguntas que determinan los próximos 10 años de nuestra comunidad. **Favor de llenar el censo HOY!** Hay tres maneras de completarlo:

1. Vayan directamente a la página de web: <https://my2020census.gov/> y seleccione "Español" en el menú abajo
2. Llaman a 1.844.468.2020 para servicio en español.
3. Envíen el formulario completado en el correo que recibieron en marzo.

Algunas cosas que saber:

- No hay preguntas sobre inmigración o ciudadanía en el censo de 2020.
- El censo solo tiene 10 preguntas, y no pide información sobre su empleo, ingreso, ni número de seguridad social
- La información que brindan al censo es segura.
- El censo es para todxs, independientemente de inmigración o estado de ciudadanía o circunstancia de vivienda.
- Lxs neoyorquinxs viviendo con amigxs, miembros de la familia, compañerxs de cuarto, otras familias, y siquiera en unidades de vivienda ilegales, pueden y deben participar en el censo de 2020.

## REACH OUT TO US / CONTÁCTENOS

My office has been working remotely since March 16. We are committed to offering our full range of constituent services, including intakes and referrals. If you need us, reach out!

Mi oficina ha estado trabajando de forma remota desde el 16 de marzo. Nos comprometemos con ofrecer nuestra gama completa de servicios constitutivos, incluidos las inmisiones y las referencias. Si nos necesitas, ¡contáctanos!

212-544-0173 • M-F: 9am-5pm  
email: [jackson@nysenate.gov](mailto:jackson@nysenate.gov)  
website: [jackson.nysenate.gov](http://jackson.nysenate.gov)

Sign up for weekly e-updates at [jackson.nysenate.gov](http://jackson.nysenate.gov).

Inscríbense a [jackson.nysenate.gov](http://jackson.nysenate.gov) para actualizaciones semanales!

Follow my social media accounts so you can hear what I'm working on and provide feedback.



Siga mis cuentas de redes sociales para ver en que trabajo y darme feedback.

### Senator Jackson

5030 Broadway, Ste. 701, New York, NY 10034



NEW YORK STATE SENATOR  
**ROBERT JACKSON**  
Newsletter • Spring 2020

PRSR-TSTD  
U.S. Postage  
**PAID**  
New York Senate

## Absentee ballot information

Governor Cuomo announced that **all registered voters in New York will receive a prepaid envelope with an application for an absentee ballot.** Polls will still be open on June 23, but this move will allow anyone who feels the need to receive a ballot at home to do so.

The State is planning to send an absentee voter application to every voter soon, but **I encourage you to call 1-866-VOTE-NYC proactively to request a ballot application today.** Your request should indicate "temporary illness" as the reason (the definition of which has been expanded to cover the risk of contracting the coronavirus). And if you are quarantining away from your voter registration address, it gives you the opportunity to provide the address where you want your ballot to be sent.

I remain concerned about my most vulnerable constituents' ability to safely return the absentee ballot application and the ballot itself while this pandemic continues; my team and I are strategizing ways to prioritize both safety and access to the ballot.



## Información de la boleta en ausencia

El Gobernador Cuomo anunció que **todos los votantes registrados en Nueva York recibirán un sobre prepagado con una solicitud para la votación en ausencia.** Las urnas seguirán abiertas el 23 de junio, pero esta medida permitirá a cualquiera que sienta la necesidad de recibir una boleta en casa, hacerlo.

El Estado piensa enviar una solicitud de votante ausente a cada votante pronto, pero **le animo a que llame al 1-866-VOTE-NYC de manera proactiva para solicitar una boleta hoy.** Su solicitud debe indicar "enfermedad temporal" como la razón (cuya definición se ha ampliado para cubrir el riesgo de contraer el coronavirus.) Y si está en cuarentena lejos de su dirección de registro de votante, le brinda la oportunidad de darles la dirección donde desea que se le envíe su boleta.

Yo sigo preocupado por la capacidad de mis constituyentes más vulnerables para entregar con seguridad la solicitud de boleta en ausencia, y la boleta en sí, mientras continúa esta pandemia; mi equipo y yo estamos elaborando estrategias para priorizar tanto la seguridad a la boleta, como el acceso a la boleta.

